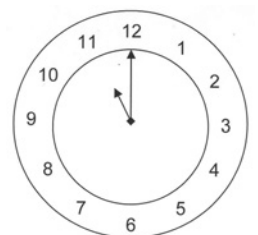
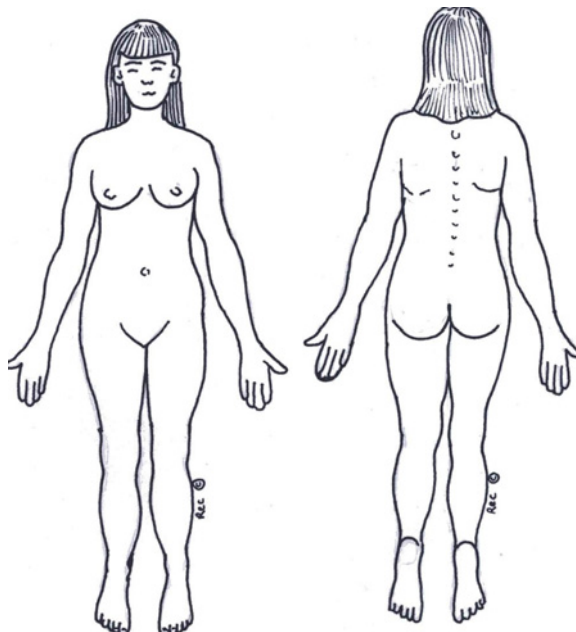
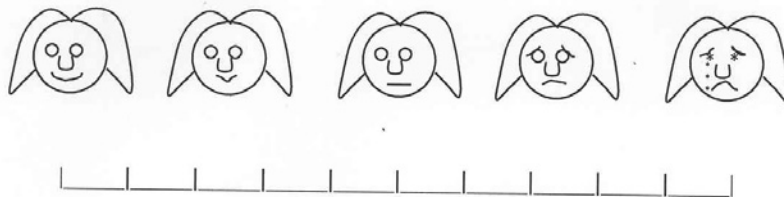


General anaesthesia for surgery – Tamil vocabulary

| | English | phonetic | script |
|----|---|--|--|
| 1 | hello | vannakam | வணக்கம் |
| 2 | please | thayavuseithu | தயவுசெய்து |
| 3 | thank you | ungalukku nandri | உங்களுக்கு நன்றி |
| 4 | yes | aam | ஆம் |
| 5 | no | illai | இல்லை |
| 6 | mother | thai | தாய் |
| 7 | baby | kuzhanthai | குழந்தை |
| 8 | father | thanthai | தந்தை |
| 9 | friend | nanbar | நண்பர் |
| 10 | caesarean section | caesarean aruvai chikichai | சிசேரியன் அறுவை சிகிச்சை |
| 11 | labour | pirasavam/ pirasava vali | பிரசவம்/ பிரசவ வலி |
| 12 | general anaesthetic | pothu unarvagattum mayakamarunthu | பொது உணர்வகற்றும் மயக்கமருந்து |
| 13 | asleep | thookam | தூக்கம் |
| 14 | this is safe | ithu paathukapaanathu | இது பாதுகாப்பானது |
| 15 | rare risks | arithaana apayangal | அரிதான அபாயங்கள் |
| 16 | pneumonia | pneumonia / nuraiyiral azharchi | நிமோனியா / நுரையீரல் அழற்சி |
| 17 | low oxygen in the body | udalil kuraivaana pirana vaayu | உடலில் குறைவான பிராண வாயு |
| 18 | awake during operation | aruvai chikichaiyin pothu viziththiruththal | அறுவைசிகிச்சையின் போது விழித்திருத்தல் |
| 19 | do you agree? | neengal oppukolkireergala? | நீங்கள் ஒப்புக்கொள்கிறீர்களா? |
| 20 | have you any allergies? | ungalukku aethenum ovvaamaigal irukiratha? | உங்களுக்கு ஏதேனும் ஒவ்வாமைகள் இருக்கிறதா? |
| 21 | have you had anaesthetic problems before? | munbu ungalakku mayakkamarunthu thodarvana pirachinaigal irunthullathaa? | முன்பு உங்களுக்கு மயக்கமருந்து தொடர்பான பிரச்சினைகள் இருந்துள்ளதா? |
| 22 | do you have medical problems? | ungalukku maruthuva pirachinaigal ullathaa? | உங்களுக்கு மருத்துவப் பிரச்சினைகள் உள்ளதா? |
| 23 | how long since last food? | kadaiciyaga unavu eduthukkondathilirunthu evvalavu neram? | கடைசியாக உணவு எடுத்துக்கொண்டதிலிருந்து எவ்வளவு நேரம்? |
| 24 | how long since last drink? | kadaiciyaga baanam arunthiyathilirunthu evvalavu neram? | கடைசியாக பாணம் அருந்தியதிலிருந்து எவ்வளவு நேரம்? |
| 25 | open your mouth | ungal vaayai thirakkavum | உங்கள் வாயைத் திறக்கவும் |
| 26 | swallow | vizhangu | விழுங்கு |
| 27 | breathe deeply | aazhamaaga moochu vidavum | ஆழமாக மூச்சு விடவும் |
| 28 | oxygen | pirana vaayu | பிராண வாயு |
| 29 | I will inject now | ipothu naan utcheluthappokiraen | இப்போது நான் உட்செலுத்தப்போகிறேன் |
| 30 | wake up | vizhithelungal | விழித்தெழுங்கள் |
| 31 | none | onrummillai | ஒன்றுமில்லை |
| 32 | all | anaithu | அனைத்து |
| 33 | worst | mosamanathu | மோசமானது |
| 34 | best | mikachiranthathu | மிகச்சிறந்தது |
| 35 | you will feel - | neengal __ aaga unarveergal | நீங்கள் __ ஆக உணர்வீர்கள் |
| 36 | do you feel - ? | neengal __ aaga unarkireergala? | நீங்கள் __ஆக உணர்கிறீர்களா? |
| 37 | where? | engae? | எங்கே? |
| 38 | pain | vali | வலி |
| 39 | pressure | azuththam | அழுத்தம் |
| 40 | pain relief | vali nivaranam | வலி நிவாரணம் |
| 41 | numb | unarvizhappu | உணர்விழப்பு |
| 42 | cold | kulir | குளிர் |
| 43 | feel sick | chugaveenamaga unarthal | சுகவீனமாக உணர்தல் |
| 44 | short of breath | moochu thinaral | மூச்சுத் திணறல் |
| 45 | weak | palagenam | பலவீனம் |
| 46 | sleepy | thookakalakkam | தூக்கக்கலக்கம் |
| 47 | left | idathu | இடது |
| 48 | right | valathu | வலது |
| 49 | minute | nimidam | நிமிடம் |
| 50 | hour | mani | மணி |
| 51 | day | naal | நாள் |



Regional anaesthesia for surgery / pain relief – Tamil vocabulary

| | English | phonetic | script |
|----|--|---|---|
| 1 | hello | vannakam | வணக்கம் |
| 2 | please | thayavuseithu | தயவுசெய்து |
| 3 | thank you | ungalukku nandri | உங்களுக்கு நன்றி |
| 4 | yes | aam | ஆம் |
| 5 | no | illai | இல்லை |
| 6 | mother | thai | தாய் |
| 7 | baby | kuzhanthai | குழந்தை |
| 8 | father | thanthai | தந்தை |
| 9 | friend | nanbar | நண்பர் |
| 10 | caesarean section | caesarean aruvai chikichai | சிசேரியன் அறுவை சிகிச்சை |
| 11 | labour | pirasavam/ pirasava vali | பிரசவம் / பிரசவ வலி |
| 12 | spinal anaesthetic | thanduvada mayaka marunthu | தண்டுவட மயக்கமருந்து |
| 13 | epidural anaesthetic | thanduvada mael chavvil catheter vazhi alikkappadum mayaka marunthu | தண்டு வட மேல்சவ்வில் கதீட்டர் வழி அளிக்கப்படும் மயக்கமருந்து |
| 14 | injection into back | muthukinul oosimarunthu utcheluthuthal | முதுகினுள் ஊசிமருந்து உட்செலுத்துதல் |
| 15 | pain relief | vali nivaranam | வலி நிவாரணம் |
| 16 | contraction | surunguthal | சுருங்குதல் |
| 17 | pain killing medicine | vali nivarana marunthu | வலி நிவாரண மருந்து |
| 18 | you will be numb here | ingu neengal unarvizhappeergal | இங்கு நீங்கள் உணர்விழப்பீர்கள் |
| 19 | awake during operation | aruvai chikichaiyin pothu vizhithiruthal | அறுவைசிகிச்சையின் போது விழித்திருத்தல் |
| 20 | this is safe | ithu paathukapaanathu | இது பாதுகாப்பானது |
| 21 | do you agree? | neengal oppukolkireergala? | நீங்கள் ஒப்புக்கொள்கிறீர்களா? |
| 22 | have you any allergies? | ungalukku aethenum ovvaamaigal irukiratha? | உங்களுக்கு ஏதேனும் ஒவ்வாமைகள் இருக்கிறதா? |
| 23 | have you had anaesthetic problems before? | munbu ungalakku mayakkamarunthu thodarvana pirachinaigal irunthullathaa? | முன்பு உங்களுக்கு மயக்கமருந்து தொடர்பான பிரச்சினைகள் இருந்துள்ளதா? |
| 24 | do you have medical problems? | ungalukku maruthuva pirachinaigal ullathaa? | உங்களுக்கு மருத்துவப் பிரச்சினைகள் உள்ளதா? |
| 25 | stay still | asaiyaamal irukkavum | அசையாமல் இருக்கவும் |
| 26 | turn to | maaravum | மாறவும் |
| 27 | curl up | surutikkollavum | சுருட்டிக் கொள்ளவும் |
| 28 | push here | inku thallavum | இங்கு தள்ளவும் |
| 29 | I will inject now | ipothu naan utcheluthapokiraen | இப்போது நான் உட்செலுத்தப்போகிறேன் |
| 30 | none | onrummillai | ஒன்றுமில்லை |
| 31 | all | anaithu | அனைத்து |
| 32 | worst | mosamaanathu | மோசமானது |
| 33 | best | mikachiranthathu | மிகச்சிறந்தது |
| 34 | you will feel - | neengal __ aaga unarveergal | நீங்கள் __ ஆக உணர்வீர்கள் |
| 35 | do you feel - ? | neengal __ aaga unarkireergala? | நீங்கள் __ ஆக உணர்கிறீர்களா? |
| 36 | where? | engae? | எங்கே? |
| 37 | pain | vali | வலி |
| 38 | pressure | azhuththam | அழுத்தம் |
| 39 | pain relief | vali nivaranam | வலி நிவாரணம் |
| 40 | numb | unarvizhappu | உணர்விழப்பு |
| 41 | cold | kulir | குளிர் |
| 42 | feel sick | chugaveenamaga unarthal | சுகவீனமாக உணர்தல் |
| 43 | short of breath | moochu thinaral | மூச்சுத் திணறல் |
| 44 | weak | palagenam | பலவீனம் |
| 45 | sleepy | thookakalakkam | தூக்கக்கலக்கம் |
| 46 | left | idathu | இடது |
| 47 | right | valathu | வலது |
| 48 | minute | nimidam | நிமிடம் |
| 49 | hour | mani | மணி |
| 50 | day | naal | நாள் |

